

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzatvorená podľa článku 28 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

príloha Všeobecných obchodných podmienok služby Nexana

Zmluvné strany:

Zákazník služby Nexana, ktorý do služby vkladá osobné údaje (najmä advokát alebo advokátska kancelária), identifikovaný údajmi uvedenými v zákazníckom účte (ďalej len prevádzkovateľ)

a

Nabu technologies s.r.o.

so sídlom Kremnička 5A, 974 05 Banská Bystrica

IČO: 56 444 508

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 49927/S

(ďalej len sprostredkovateľ)

uzatvárajú túto zmluvu o spracúvaní osobných údajov (ďalej len zmluva). Zmluva je účinná od 1. novembra 2026; pre prevádzkovateľov, ktorí sa zaregistrujú po jej zverejnení, odo dňa registrácie.

- 1 Predmet a uzavretie zmluvy.** Táto zmluva upravuje spracúvanie osobných údajov, ktoré sprostredkovateľ vykonáva v mene prevádzkovateľa pri poskytovaní služby Nexana, podľa článku 28 nariadenia (EÚ) 2016/679 (ďalej len GDPR). Je prílohou Všeobecných obchodných podmienok služby Nexana a prevádzkovateľ ju uzatvára ich prijatím, a to v elektronickej forme podľa článku 28 ods. 9 GDPR. Na žiadosť prevádzkovateľa sprostredkovateľ poskytne aj písomné vyhotovenie. Pojem sprostredkovateľ zodpovedá pojmu spracovateľ podľa uznesenia Predsedníctva Slovenskej advokátskej komory č. 12/4/2025 v znení uznesenia č. 21/14/2025 a jeho metodického usmernenia.
- 2 Opis spracúvania.** Predmetom a účelom spracúvania je poskytovanie služby Nexana prevádzkovateľovi; spracúvanie zahŕňa uchovávanie a automatizované spracúvanie vrátane spracúvania pomocou modelov umelej inteligencie a trvá počas trvania zmluvy o poskytovaní služby. Spracúvajú sa osobné údaje, ktoré prevádzkovateľ vloží do služby v zadaniach a dokumentoch, najmä o jeho klientoch, protistranách a ďalších fyzických osobách; môžu medzi nimi byť aj osobitné kategórie osobných údajov.
- 3 Povinnosti sprostredkovateľa.** Sprostredkovateľ:
 - a) spracúva osobné údaje len na základe pokynov prevádzkovateľa, ktorými sú táto zmluva, Všeobecné obchodné podmienky a úkony prevádzkovateľa v službe, ibaže mu spracúvanie ukladá právo Únie alebo Slovenskej republiky; o takej povinnosti prevádzkovateľa vopred informuje, ak to právo nezakazuje. Prevádzkovateľa informuje aj vtedy, ak podľa jeho názoru pokyn porušuje právne predpisy;
 - b) zachováva mlčanlivosť o osobných údajoch a ďalších informáciách, ktoré prevádzkovateľ vkladá do služby, vrátane informácií podliehajúcich povinnosti mlčanlivosti advokáta podľa § 23 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii, a to aj po skončení zmluvy; rovnakou povinnosťou zaväzuje osoby, ktoré s osobnými údajmi prichádzajú do styku;

- c) prijíma primerané technické a organizačné opatrenia podľa článku 32 GDPR, najmä šifrovanie údajov pri prenose aj uchovávaní, individuálne účty s možnosťou dvoj-faktorového overenia a prístup k údajom len v nevyhnutnom rozsahu;
 - d) nepoužije osobné údaje ani iný obsah vložený prevádzkovateľom na tréning alebo zlepšovanie modelov umelej inteligencie ani na vlastné účely;
 - e) poskytuje prevádzkovateľovi primeranú súčinnosť pri vybavovaní žiadostí dotknutých osôb a pri plnení povinností podľa článkov 32 až 36 GDPR a porušenie ochrany osobných údajov mu oznámi bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
- 4 **Ďalší sprostredkovatelia.** Prevádzkovateľ udeľuje sprostredkovateľovi všeobecné písomné povolenie na zapojenie ďalších sprostredkovateľov, najmä poskytovateľov cloudovej infraštruktúry a modelov umelej inteligencie. Sprostredkovateľ ich zaviazne zmluvou k rovnakým povinnostiam ochrany osobných údajov, mlčanlivosti a zákazu tréningu. Aktuálny zoznam ďalších sprostredkovateľov poskytne prevádzkovateľovi na požiadanie. O zamýšľanom pridaní alebo nahradení ďalšieho sprostredkovateľa informuje prevádzkovateľa vopred e-mailom alebo oznámením v službe; ak prevádzkovateľ so zmenou nesúhlasí, môže zmluvu o poskytovaní služby vypovedať.
- 5 **Prenosy mimo EHP.** Ak ďalší sprostredkovateľ spracúva osobné údaje mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, prenos sa uskutočňuje na základe rozhodnutia Komisie o primeranosti alebo štandardných zmluvných doložiek podľa článku 46 GDPR.
- 6 **Preukazovanie súladu.** Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností podľa článku 28 GDPR, predovšetkým formou dokumentácie a odpovedí na otázky. Audit v priestoroch sprostredkovateľa prevádzkovateľ oznámi aspoň 30 dní vopred; vykonáva sa počas pracovnej doby a tak, aby neohrozil bezpečnosť ani dôvernosť údajov iných zákazníkov.
- 7 **Uchovávanie a výmaz.** Sprostredkovateľ uchováva osobné údaje počas trvania zmluvy. Po zrušení účtu alebo skončení zmluvy osobné údaje vymaže, ak ich uchovávanie nevyžaduje právo Únie alebo Slovenskej republiky; ak prevádzkovateľ uprednostní ich vrátenie, môže si ich pred tým zo služby exportovať. Poskytovatelia modelov umelej inteligencie môžu zadania a výstupy uchovávať len obmedzený čas, výlučne na kontrolu zneužitia služby.
- 8 **Záverečné ustanovenia.** Oznámenia a žiadosti podľa tejto zmluvy sa zasielajú na adresu support@nexana.ai. Vo veciach ochrany osobných údajov má táto zmluva prednosť pred Všeobecnými obchodnými podmienkami. Zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky.

Vypĺňa sa len v písomnom vyhotovení, ktoré sprostredkovateľ poskytne na žiadosť prevádzkovateľa. Pri elektronickom uzavretí nahrádza podpis prevádzkovateľa prijatie Všeobecných obchodných podmienok.

Za prevádzkovateľa:

Obchodné meno / meno:

V dňa

.....

podpis

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Za sprostredkovateľa:

Nabu technologies s.r.o.

V Banskej Bystrici dňa

.....

podpis

Meno a priezvisko: Ľuboš Koribaňa

Funkcia: konateľ